


Richtigstellungen und Nachträge

zum sechssprachigen Katalog (Juni 1911).

- 23 Statt 18 $\frac{1}{2}$ ip soll es heißen 18 $\frac{1}{2}$ Cp.
 „ 1018 $\frac{1}{2}$ ip „ „ 1018 $\frac{1}{2}$ Cp.
 „ 18ip „ „ 18Cp.
 „ 1018ip „ „ 1018Cp.
 „ 2018ip „ „ 2018Cp.

- 24 Bei Abbildung Nr. 1019/1 soll es heißen Nr. 1019/1 $\frac{1}{2}$.

- 33 In der Preiskolonne soll es heißen: statt Nr. 1054iv richtig Nr. 1054 $\frac{1}{2}$ iv.



- 48 Sessel Nr. 98/614 richtig  41 x 40, nicht 39 x 38 cm.



- 51 Bei Abbildung Nr. 1111F soll es heißen Nr. 1114F.

- 55 Sessel Nr. 145 $\frac{1}{2}$ richtige Gesamthöhe 88 cm nicht 90 cm.


- 63 In der Preiskolonne soll es heißen: Nr. 221 $\frac{1}{2}$ * statt Nr. 221 $\frac{1}{2}$ *+.




- 79 Bei Nr. 437 und 1437 ist die Rücklehne hohl gebogen.

- 81 Bei Nr. 456 und 459  nicht .

- 95 Bei Nr. 2731, 2732, 2733 richtig  nicht .


- 96 Sessel Nr. 754 G hat Normal-Fußverbindung Nr. 37 (siehe Katalog Seite 5), der Preis hierfür ist derselbe wie für die Ausführung laut Abbildung (Fußverbindung Nr. 26).

- 98 Nr. 771, Sessel, hat Intarsiasitz .

- 101 Nr. 4701  42 cm, nicht 47 cm.
 Nr. 4726  nicht .

- 103 Bei Stockerl Nr. 4771 soll es heißen: Nr. 4771c statt 4777c.



- Bei Stockerl Nr. 4773 soll es heißen: Nr. 4773d statt 4774d.

- Bei Nr. 4501 und 4531  38 cm diam., nicht 37 cm.

- 104 In der Preiskolonne soll es heißen: Bei Nr. 5001 d 37 cm diam., nicht 42 cm.

- 105 In der Preiskolonne richtig Nr. 5603Ur, 5603U, nicht 5603ur, 5603u.

- 106 In der Preiskolonne soll es heißen: Statt 6150/5406 richtig 6050/5406.

- Bei Nr. 5203  nicht .

- 114) Nr. 754G (Seite 96, 114 und 115),
 115) Nr. 6513, 6213 (Seite 114) und Nr. 6514 und 6214 (Seite 115) haben in ihrer Normalausführung Fußverbindung Nr. 37 (siehe Seite 5). Die Preise hierfür sind die gleichen wie für die Ausführung laut Abbildungen (mit Fußverbindung Nr. 26).


Rectifications et Suppléments

au Catalogue en six langues (juin 1911).

- Au lieu de 18 $\frac{1}{2}$ ip il faut lire 18 $\frac{1}{2}$ Cp.
 „ „ „ 1018 $\frac{1}{2}$ ip il faut lire 1018 $\frac{1}{2}$ Cp.
 Au lieu de 18ip il faut lire 18Cp.
 „ „ „ 1018ip „ „ 1018Cp.
 „ „ „ 2018ip „ „ 2018Cp.

- Remplacer sous le croquis le No. 1019/1 par le No. 1019/1 $\frac{1}{2}$.

- Remplacer dans la colonne de prix le No. 1054iv par le No. 1054 $\frac{1}{2}$ iv.



- Chaise No. 98/614 remplacer les dimensions 39 x 38 par  41 x 40.



- Remplacer sous le croquis le No. 1111F par le No. 1114F.

- La hauteur totale de la chaise No. 145 $\frac{1}{2}$ est 88 cm et non 90 cm.


- Dans la colonne des prix il faut lire No. 221 $\frac{1}{2}$ * au lieu de No. 221 $\frac{1}{2}$ *+.




- Le dossier de l'article No. 437 et 1437 est courbé concave.

- Au No. 456 et 459  et non .

- Pour l'article No. 2731, 2732, 2733 il faut mettre  et non .


- La chaise No. 754 G est normale avec contrefort No. 37 (voir page 5 du Catalog.), mais le prix est bien celui indiqué pour la chaise No. 754 G avec contrefort No. 26.

- No. 771, cette chaise a le siège intarsia .

- No. 4701  42 cm et non 47 cm.
 No. 4726  et non .

- Au tabouret No. 4771 il faut lire: No. 4771c au lieu de No. 4777c.



- Au tabouret No. 4773 il faut lire No. 4773d au lieu de No. 4774d.

- L'article No. 4501 et 4531  a 38 cm diam. et non 37 cm.

- Dans la colonne des prix il faut lire: au No. 5001 d 37 cm diam. et non 42 cm.

- Dans la colonne des prix il faut lire: No. 5603Ur, 5603U et non No. 5603ur et 5603u.

- Dans la colonne des prix il faut lire: No. 6050/5406 et non No. 6150/5406.

- Au No. 5203  et non .

- No. 754G (pages 96, 114 et 115), No. 6513, 6213 (page 114) et No. 6514, 6214 (page 115), sont de façon normale avec jonctions des pieds No. 37 (voir page 5) mais les prix sont bien ceux indiqués pour les sièges des numéros ci-dessus (avec contrefort 26).


Corrections-supplementary Notes

for large Export Catalogue in six languages (June 1911).

- Nr. 18 $\frac{1}{2}$ ip should read 18 $\frac{1}{2}$ Cp.
 „ 1018 $\frac{1}{2}$ ip „ „ 1018 $\frac{1}{2}$ Cp.
 „ 18ip „ „ 18Cp.
 „ 1018ip „ „ 1018Cp.
 „ 2018ip „ „ 2018Cp.

- Illustration No. 1019/1 should read No. 1019/1 $\frac{1}{2}$.

- No. 1054iv in the price-column should read No. 1054 $\frac{1}{2}$ iv.


- No. 98/614 should read  41 x 40 cm


- Illustration No. 1111F should read No. 1114F.

- No. 145 $\frac{1}{2}$ height should read 88 cm.


- No. 221 $\frac{1}{2}$ *+ in price-column should read No. 221 $\frac{1}{2}$ *.



- No. 437 and 1437 have shaped backs.

- No. 456 and 459 should be .

- No. 2731, 2732, 2733 the shape of the seat should be .


- Chair No. 754G has normal leg connection No. 37 (see page 5), the price is the same as for the one illustrated (leg connection No. 26).

- No. 771, Chair has intarsia seat .

- No. 4701  42 cm.
 No. 4726 should be .


- No. 4777c should read No. 4771c.

- Stool No. 4773: No. 4774d should read 4773d.

- No. 4501 and 4531 should read  38 cm.

- No. 5001 d in price column should read 37 cm.

- No. 5603ur should read 5603Ur.
 No. 5603u should read 5603U.

- No. 6150/5406 should read 6050/5406.
 No. 5203 should be .

- No. 754 G (page 96, 114 and 115), No. 6513, 6213 (page 114) and No. 6514, 6214 (page 115) are normally fitted with leg connection No. 37 (see page 5). The prices for these are identical with those as shown on illustrations (leg connection No. 26).


Rectificación y suplementos

á nuestro catálogo en seis idiomas (Junio 1911).

- en vez de 18 $\frac{1}{2}$ ip ha de ser 18 $\frac{1}{2}$ Cp.
 „ „ „ 1018 $\frac{1}{2}$ ip „ „ 1018 $\frac{1}{2}$ Cp.
 „ „ „ 18ip „ „ 18Cp.
 „ „ „ 1018ip „ „ 1018Cp.
 „ „ „ 2018ip „ „ 2018Cp.

- En dibujo No. 1019/1 ha de ser No. 1019/1 $\frac{1}{2}$.

- En el renglon de los precios ha de ser: en vez de No. 1054iv, No. 1054 $\frac{1}{2}$ iv.



- Silla No. 98/614 tiene  41 x 40 y no 39 x 38 cm.



- En dibujo No. 1111F ha de ser No. 1114F.

- Silla No. 145 $\frac{1}{2}$ altura total exacta 88 cm no 90 cm.


- En la columna de los precios ha de ser No. 221 $\frac{1}{2}$ * en vez de No. 221 $\frac{1}{2}$ *+.




- El respaldo de No. 437 y 1437 esta curvado en forma cóncava.

- En No. 456 y 459  no .

- No. 2731, 2732, 2733 forma de asiento  y no .


- Silla No. 754 G en ejecucion normal va provisto de traba No. 37 (Vease Catalogo pag. 5) su precio es el mismo que para la ejecucion segun dibujo (Traba No. 26).

- No. 771, silla va provista de  asiento de intarsia.

- No. 4701  42 cm diámetro no 47 cm.
 No. 4726  y no .

- En taburete No. 4771 ha de ser No. 4771c en vez de 4777c.



- En taburete No. 4773 ha de ser No. 4773d en vez de 4774d.

- No. 4501 y 4531 tienen  38 cm de diámetro, no 37 cm.

- En la columna de los precios ha de ser en No. 5001 d 37 cm diámetro, no 42 cm.

- En la columna de los precios es exacto el No. 5603Ur, 5603U no 5603ur, 5603u.

- En la columna de los precios ha de ser en vez de 6150/5406 6050/5406.

- En No. 5203  no .

- No. 754 G (pag. 96, 114, 115), No. 6513, 6213 (pag. 114) y No. 6514, 6214 (pag. 115) llevan en la ejecucion normal la trabazon No. 37 (vease pag. 5). Los precios son iguales como para la ejecucion segun dibujo (con trabazon 26).


Rectificações e addições

ao catalogo em seis linguas (6 de junho de 1911)

- Diz 18 $\frac{1}{2}$ ip devia dizer 18 $\frac{1}{2}$ Cp.
 „ 1018 $\frac{1}{2}$ ip devia dizer 1018 $\frac{1}{2}$ Cp.
 „ 18 ip devia dizer 18 Cp.
 „ 1018 ip devia dizer 1018 Cp.
 „ 2018 ip devia dizer 2018 Cp.

- Na figura Nr. 1019/1 deve dizer No. 1019/1 $\frac{1}{2}$.

- Na columna de preços onde diz 1054iv, deve dizer No. 1054 $\frac{1}{2}$ iv.



- Cadeira No. 98/614 deve dizerse  41 x 40 cm, em vez de 39 x 38 cm.



- Na figura No. 1111 F deve dizer 1114 F.

- Cadeira No. 145 $\frac{1}{2}$ a altura total é 88 cm, em vez de 90 cm.


- Na columna de preços deve dizer No. 221 $\frac{1}{2}$ * em vez de No. 221 $\frac{1}{2}$ *+.




- Nos No. 437 e 1437 o espaldar está recurvado em concavo.

- No No. 456 e 459  em vez .

- Em 2731, 2732, 2733 corresponde o signal  em vez do sign. .


- A cadeira No. 754 G está provido da união normal de pés No. 37 (veja-se o catalogo pagina 5) e o seu preço é igual ao do modelo segundo a figura (União de pés No. 26).

- No. 771, esta cadeira provida do assento de intarsia .

- No. 4701  42 cm, em vez de 47 cm.
 No. 4726  em vez de .

- No tamborete No. 4771 deve dizer No. 4771 c em vez de 4777 c.



- No tamborete No. 4773 deve dizer No. 4773 d em vez de 4774 d.

- Em 4501 e 4531  38 cm de diámetro em vez de 37 cm.

- Na columna de preços deve dizer no No. 5001 d 37 cm de diámetro em vez de 42 cm.

- Na columna de preços deve dizer No. 5603 Ur e 5603 U em vez de 5603 ur e 5603 u.

- Na columna de preços, em vez de 6150/5406, deve dizer 6050/5406.

- No No. 5203 deve figurar o signal  em vez do signal .

- No. 754 G (pag. 96, 114, 115), No. 6513, 6213 (pag. 114) e No. 6514, 6214 (pag. 115) levam na execucao normal a travação No. 37. (veja-se pag. 5). Os preços são eguaes como para a execucao segundo desenho (com travação No. 26).


Errata en aanvullingen

behoorende bij den catalogus in zes talen (Juni 1911).

- In plaats van 18 $\frac{1}{2}$ ip moet het zijn 18 $\frac{1}{2}$ Cp.
 1018 $\frac{1}{2}$ ip „ „ 1018 $\frac{1}{2}$ Cp.
 18 ip „ „ 18Cp.
 1018 ip „ „ 1018Cp.
 2018 ip „ „ 2018Cp.

- Bij de afbeelding No. 1019/1 moet staan 1019/1 $\frac{1}{2}$.

- In de prijskolom moet staan, in plaats van No. 1054iv, No. 1054 $\frac{1}{2}$ iv.



- Stoel No. 98/614 moet zijn  41 x 40 cm, dus niet 39 x 38 cm.



- Bij afbeelding No. 1111 F moet staan 1114 F.

- Bij stoel No. 145 $\frac{1}{2}$ moet de totaalhoogte zijn 88 cm, niet 90 cm.


- In de prijskolom moet staan No. 221 $\frac{1}{2}$ * in plaats van No. 221 $\frac{1}{2}$ *+.



- Bij de Nos. 437 en 1437 is de rugleuning hol gebogen.

- Bij No. 456 en 459  niet .

- Bij No. 2731, 2732, 2733 moet het zijn  dus niet .


- Stoel No. 754 G heeft, normaal, voetverbinding No. 37 (zie catalogus blad 5). De prijs daarvan is dezelfde als van de afgebeelde uitvoering (Voetverbinding No. 26).

- No. 771, stoel, heeft intarsia zitting .

- No. 4701 moet zijn  42 cm, niet 47 cm.
 No. 4726 moet zijn  niet .

- Bij tabouret No. 4771 moet staan No. 4771c, in plaats van 4777c.



- Bij tabouret No. 4773 moet staan No. 4773d, in plaats van 4774d.

- Bij 4501 en 4531 moet staan  38 cm diam. en niet 37 cm.

- In de prijskolom moet staan, bij No. 5001 d, 37 cm diam. en niet 42 cm.

- In de prijskolom moet staan, No. 5603 Ur, 5603 U, dus niet 5603 ur en 5603 u.

- In de prijskolom moet staan, in plaats van 6150/5406, 6050/5406.

- Bij No. 5203  niet .

- No. 754 G (blad 96, 114, 115), No. 6513, 6213 (blad 114) en No. 6514, 6214 (blad 115) hebben, bij normale uitvoering, voetverbinding No. 37 (zie blad 5). De prijzen daarvan zijn dezelfde als voor de uitvoering volgens de afbeeldingen (met voetverbinding No. 26).